

Beijing China

September 25—29 1995. 9. 25—29

中国·北京



COLLECTANEA

CHINA—ASIAPACIFIC

EARLY CHILDHOOD EDUCATION CONFERENCE

亚太地区幼儿教育研讨会
论文集

前 言

为了促进亚太地区各国之间幼儿教育交流与发展，我们从收到的会议论文中选择了77篇论文编辑成了这本会议论文集。本论文集的编辑本着“学术自由、文责自负”的原则，对入选论文未作任何修改、处理。如有不同观点、欢迎展开批评讨论。

论文评审委员会

论文评审委员：Ashby 教授，昆士兰大学
祝士媛教授，北京师范大学
陈帼眉教授，北京师范大学
苏 真教授，北京师范大学
刘焱副教授，北京师范大学

英文主题发言稿翻译：易进、李凌艳、胡道华

英文稿文摘翻译：易进、罗燕、胡道华

PREFACE

In order to promote the exchange and development of early childhood education among countries in the Asia-Pacific Area, we edit this collectanea from the conference papers we have received. We keep all the papers the original edition without any revision. We look forward to further discussion.

The Editorial Commission

The Editorial Committee:

Professor Ashby, QUT

Professor Zhu Shi-Yuan, BNU

Professor Chen Guo-Mei, BNU

Professor Su Zhen, BNU

Associate Professor Liu Yan, BNU

Translator:

Yi Jin Li Lin-Yan

Luo Yan Hu Dao-Hua

目录 (Content)

I、大会发言

(Keynote Speech)

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1、新世纪前夕的中国幼儿教育
Chinese Early Childhood Education Facing
to the New Century | 陈帼眉
Chen Guomei |
| 2、澳大利亚当代幼儿教育所面临的问题和挑战
Some Challenges and Issues in Contemporary Australian
Early Childhood Education | G · Ashby |
| 3、幼儿教育权利的保护与国家政策
The Policies of the Government:
Protecting the Rights of the Learning
of the Young Children | 朱慕菊
Zhu Muju |
| 4、专业的发展:教育实践者的知识在教育改革中的重要作用
Professional Development : The Crucial Role of
Practitioners' Knowledge in Educational
Change | L. Corrie |
| 5、3—6岁幼儿道德发展规律的初步研究
A Preliminary Research on Moral
Development of 3—6 Year-old Children | 梁志荣、李辉
Liang Zhishen
& Li Hui |
| 6、鼓励儿童参与复杂的社会性游戏
Supporting Children's Involvement
in Complex Social Play | Sue Dockett |
| 7、偏远、贫困及少数民族地区社区、家庭和教育机构
共同促进儿童发展初探
Exploration to Facilitating Children's
Development By Community , Family and
Education Organization in Remote and Rural
Areas of China | 俞妮娅
Yu Niya |
| 8、儿童如何用绘画表达情感 | Susan Wright |

Children's Wxpression of Emotion through
Drawing

9、日本的两种幼儿教育体系

Two Systems in Japan -- Kindergarten and
Day Nursery

户健夫

TAKEO SHISHIDO

10、幼儿期环境教育的重要性

The Importance of Environment
Educationfor Young Children

山内昭道

Akimichi Yamanouchi

II、社区教育

(Family and Community Development)

11、适应不同需要的多种学前教育组织形式

Various Forms of Kindergarten Based on
the Changing Needs of the Society

唐 淑

Tang Shu

12、我国学前班教育发展之对策

The Strategy for Developing Preschool
Classes in China

秦素琼

Qing Shuqiong

13、贫困山区学前教育发展的问题与管理对策

The Developmental Problem and Administrative
Countermeasure of Preschool Education in
Improverished Mountain Areas

吴 玲

Wu Ling

14、论我国社区教育的必要性和可行性

The Feasibility and Necessity of the
Community Education of China

秦旭芳

Qing Xufang

15、为什么家长及其他社区成员应该参与早期教育——怎样参与

Why Parents and other Members of the Local
Community should be Involved in Early Childhood
Services——and How To DO IT

B·Crickmore

& R·Baxter

16、早期教育管理的一个策略——父母及社区成员的参与

A Strategy for Planning in Early Childhood
Service - · Involving Parents and other
Members of the Local Community

Roger Baxter

&B. Crickmore

- 17、早期教育服务适应家庭期望和需要变化的模式
A Model to Help Early Childhood Agencies
Provide Resource Efficient Service that
Respond to the Changing Expectations and
Needs of Families Sue Tinworth
- 18、工作父母：儿童照顾事业对企业的挑战
Working Parents : Child Care Challenge
for Employers Manjula Waniganayake
- 19、澳大利亚学龄儿童的校外照顾
School Aged Kids Count -- An Overview
of Out of School Hours Care in Australia Jan Barrett
- 20、家庭与早期教育机构
Families and Early Childhood Programs Donna Berthelsen
- 21、河北省 EFA 计划的试点情况(1994—1995)
The EFA Pilot Project in Hebei Province Jan Duffie

II、特殊教育

(Education For Children With Special Needs)

- 22、谈谈对弱智儿童进行的早期干预中的教材与教法问题
On the Teaching Materials and Teaching
Strategies in the Early Intervention
Program for MR Preschool Children 茅于燕
Mao Yuyan
- 23、在角色游戏中发展聋幼儿的社会交往能力
Developing the Deaf Children's Abilities
of the Social Intercourse in Role Play 邱学清
Qiu Xueqing
- 24、波特奇早期教育方法在我国的应用
Application of Portage Program for
Early Education in China 苗淑新、周捷
Miao Shuxin
& Zhou Jie
- 25、试论对聋童自信心的培养
Discussion on the Cultivation of
Deaf Children's Self Confidence 孟宪乐、刘岸英
Meng Xianle
& Liu Anying

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 26、智力落后婴幼儿基本能力训练研究
The Research on Training of Mentally
Retarded Preschoolers' Basic Abilities | 孙 静
Sun Jing |
| 27、促进聋儿接收语言的策略
Strategies for Making Language More
Accessible to Deaf Children | H. Mohay |
| 28、成人在残疾儿童游戏中的作用
The Role of Adults in the Play of Disabled
Children | Kevin Fell |
| 29、“智力多元”理论和天才儿童的鉴别与课程
"Multiple Intelligences" Theory,
Identification and Curriculum for the
Young Gifted | Horence Rankin |

IV、师资培训

(Preservice and Inservice Professional Education)

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 30、从我国幼儿教育现状与发展走向谈幼儿师范教育
On Early Childhood Teacher Education
through the Current Situation and Trend
of Early Childhood Education in China | 郭亦勤、刘建华
Guo Yiqin
& Liu Jianhua |
| 31、幼儿教师的培养应重视教育技能的训练
Teacher's Skills Should be Developed in
Teacher Training | 陈伊丽
Chen Yili |
| 32、农村幼儿教师在职培训的探索
The Exploration to Inservice Preschool
Teachers' Training in Rural Area | 刘占兰
Liu Zhanlan |
| 33、浅谈教学中集中教育训练学生思维力的方法
Several Methods for Training Students'
Thinking in Teaching Practice | 袁 香
Yuan Xiang |
| 34、教师培训中的教学合一 | Susan Dangby 等 |

Using a Contract / Learning Approach
in Early Childhood Teacher Preparation

- 35、新的开始——乡村的成年女学生
A Fresh Start - Mature Aged Female Students
in a Rural Settings

Jan White
& Jan Allan

- 36、实践中原班老师的专业进步
The Professional Development of Host
Teachers during Practicum

Di LeClerc

- 37、早期学习环境中的教师：对实践的反思
Teachers Work in Early Learning Environments;
Reflection on Practice

Pauline Newport

- 38、从一项教师训练计划谈早期教育的哲学，
第二语言的获得以及文化整合
Reconciling Early Childhood Philosophy .
Second Language Acquisition and Cultural
Integrity in an Early Childhood Diploma within
a Language Revitalising Context

Jenny Ritchie

- 39、关于“灵活性传授”的一种尝试
An Experiential Approach to Flexible Delivery

Jill Hadley

V、幼儿社会性发展与德育 (Social and Moral Development)

- 40、对幼儿自控能力培养的实验研究
An Intervention Study on Preschoolers'
Self-control Ability

杨丽珠
Yang Lizhu

- 41、5—6岁幼儿独立性发展的调查与思考
Investigation and Thinking on the
Development of Independence of Five
to Six-year-old Children

熊易群等
Xiong Yiqun

- 42、促进幼儿社会性和品德的同步发展
Promote Children's Social Development

刘俐敏
Liu Limin

with Moral Development Together

- 43、培养儿童的协作精神
Fostering Children's Spirit of Cooperation
魏明霞
Wei Mingxia
- 44、幼儿品德教育过程的优化
Improving the Process of Children's Moral Education
李生兰
Li Shenglan
- 45、通过值日生活活动培养幼儿亲社会行为
Developing Prosocial Behavior through the Take-turns Classroom Service Activities
吴彤
Wu Tong
- 46、冲突在澳大利亚三至四岁儿童接纳和拒绝同伴的社会化过程中的作用
The Role of Conflict in the Socializing Process of Preschool Acceptance and Rejection Strategies Used By Three and Four Year Old Children Within Specific Peer Culture in Australian
Grace Masselos
- 47、四个澳大利亚家庭中父母与儿童冲突的研究
A Study of Parent and Child Conflict in Four Australia Families
Susan Grieshaber
- 48、瑞典、日本和中国儿童对一个故事的理解
Early Childhood Curriculum — Understanding a Tale in Sweden, Japan and China
Maj Asplund Carsson
- 49、“生存”概念教育研究在瑞典——教师的观念与儿童的经验
Existential Questions in Early Childhood Programs in Sweden: Teacher's Conceptions and Children's Experience
Eva Johansson

VI、幼儿艺术教育

(Maintaining Cultural Values through Creative Activities)

- 50、儿童的早期阅读与儿童图画读物创作
Children's Early Reading and Creating
祝士媛
Zhu Shiyuan

- 51、幼儿绘画构图发展特点的研究
Research on the Structure Development
of Children's Drawings
张念芸
Zhang Nianyun
- 52、音乐游戏的教育价值
The Educational Values of Music Games
for Young Children
王懿颖
Wang Yiyong
- 53、试论艺术才能的早期开发
On Early Development of Artistic Ability
李淑贤
Li Shuxian
- 54、儿童视觉艺术中的结构与自由
Structure and Freedom in Children's
Visual Arts Education
Barbara Piscitelli
- 55、一个发展儿童创造性的课程
A Curriculum for Developing the Creative
Potential of Young Children
Kain Wiley
- 56、让艺术家来促进 4—5 岁土著儿童和岛屿儿童
的自我认同
Using Artists and Performers as a Catalyst
for 4—5 Year Old Aboriginal and Islander
Children's Self Identity
Cassaudra Weddell
- 57、各科中的美术教育
Art Across the Curriculum
Mary Christie

VI、家庭教育

(Children and Families)

- 58、家庭幼儿饮食行为教育的调查与分析
The Influence of Nutrition Education in
Families on Young Children's Eating Behavior
万 钊
Wan Fang
- 59、家长指导语与幼儿社会性行为的相关研究
The Relationship Between the Parents'
Zhang Liling

- 60、120 名家长教育思想的调查研究
A Research on the Educational Belief
of 120 Parents
王瑜元
Wang Yuyuan
- 61、幼儿道德社会化与家庭德育
Children's Moral Socialization and
Moral Education in Family
郭娅玲
Guo Yaling
- 62、代际交往与家庭扫盲计划
Intergenerational and Family Literacy
Projects
Rod Campbell
& Chen Zhichao
- 63、在澳洲促进成人与儿童的交往
Facilitating Adult-Child Interactions
in the Australia Context
Maureen Fegan

VIII、幼儿园课程与游戏

(Early Childhood Curriculum and Children's Play)

- 64、幼儿游戏观念的研究
Research on Preschoolers' Perception of Play
刘焱
Liu Yan
- 65、教师在自选游戏中的角色身份及指导游戏应注意的问题
The Role of Teachers in Children's Play
and Some Guide Strategies
张燕
Zhang Yan
- 66、谈谈幼儿前读写能力的培养
How to Make Preschool Children Get the
Readiness for Learning Chinese
徐明
Xu Ming
- 67、关于农村学前班一日活动安排的思考
The Consideration on the Arrangements for
the Daily Activities of Preschool Class
in Rural Areas
王启萃
Wang Qichui
- 68、幼儿园科学教育与幼儿的全面发展
Science Activities and the "Whole - Child"
姚伟
Yao Wei

- 69、对幼儿右脑训练,促进智力开发的实验报告
The Experiment Report on How to Train the
Infant's Right Brains and How to Develop
their Intelligence
张秀兰等
Zhang Xiulan
- 70、关于婴幼儿象征行为发展的研究
The Symbolic Behaviors of Preschool Children
王津婴
Wang Jinying
- 71、澳大利亚家庭日托机构的认证制度
Accreditation in Australia -- A Family Day Care
Perspective
Beverley Foden
- 72、对早期教育课程实践中“习以为常现象”的研究
Researching the Taken for Granted in Early
Childhood Curriculum Practice
Robyn Cusworth
- 73、集体教养情境中的婴儿语言课程
Language Curriculum for Infants in the Group
Care Setting
Berenice Nylan
- 74、为教2—8岁儿童识字自制教科书
Creating Flexible Books to Stimulate Emerging
Literacy in Children 2—8 Years
Yvonne Winer
- 75、环境教育和儿童的户外学习:早期教育课程问题
Environmental Education and Outdoor Learning
for Young Children ; Early Childhood
Curriculum Issues
Julie Davis
- 76、教师行为与儿童发展的关系
Teacher Behavior and Child Development
黄艾珍
Margaret Wong
- 77、幼儿的角色游戏
Children's Dramatic Play
渡边明
Toru Watanabe

I . 大会发言

KEYNOTE SPEECH

Chinese Early Childhood Education Facing to the New Century

Chen Guomei (Beijing Normal University)

Development of economy and society in 1990's has given both challenges and opportunities to Chinese early childhood education.

Challenges: (1) It is imperative to improve the quality of early childhood education; (2) Construction of market economy brought out many new problems; (3) Experiments of teaching models in kindergartens need theoretical framework to summarize and generalize; (4) Education in preschool classes should be studied and instructed; (5) Preservice and inservice professional education need more attention to enhance the quality of teachers.

In the first 5 years of 1990s, effective solutions have been carried out to make progress of Chinese early childhood education. First, people's views of education are changing to more respect for the child's rights and independence, more open and systematic mind on children's development and education, and more integration of theory with practice. In addition, solutions and progress in practical fields are introduced such as research on teaching models and preschool education in rural areas, professional training, scientificization and legitimatization of early childhood education, etc.

新世纪前夕的中国幼儿教育

陈帼眉

挑 战

进入九十年代以来,随着中国经济、社会的发展和教育事业的改革,幼儿教育取得了长足的进展,也面临着新的挑战。

1、提高幼儿教育质量的迫切需要。

中国的幼儿教育机构主要设在城市,其主要形式是幼儿园,招收3—6、7岁的幼儿。现在,城市幼儿园的数量已经基本上满足了需要,“入园难”的呼声,已少有所闻,但是家长们千方百计地争着送孩子上质量较好的幼儿园,即“入好园难”的呼声日益强烈。据北京市调查,1993~1994年撤销的351个托幼园所中,37%是出于质量低、生源差的原因。也就是说,幼儿园面临着提高质量的挑战。

2、市场经济发展中出现的新问题。

中国过去几十年来实行的是计划经济体制。经济体制的改革,市场经济的发展,使人们生活水平有所提高,思想也活跃了,但是,市场经济也带来了对幼儿教育质量的强烈冲击,比如,过去中国的许多幼儿园是国家机关、企事业单位举办的,属于对职工的福利机构,由于经济体制的改革,有些企事业单位将所办幼儿园关闭;有些幼儿园出现乱收费现象,这使家长面临诸多困难。另外,市场上还出现了一些商业性的培养“神童的方案”,一些盈利性的“特长班”,在广大家长思想中造成混乱,无所适从,如何保证幼儿园的正常教育工作和幼儿的全面和谐发展,是需要澄清的问题。

3、幼儿园教学新模式的产生。

过去的幼儿园教育工作,基本上实行着一种模式,有统一的具体要求,以教师为中心、课堂为中心、知识为中心的“三中心”指导思想居主要地位。新的社会条件和新的教育思想,使幼儿园教育工作不能停留在原有的“大一统”模式上,于是出现了各种新的模式,比如,从以上课为主改变为贯穿于整日生活的活动课程模式等等。但是,新生事物总是不完善的。新模式的产生也并不容易,新的方案、指导思想、教学内容、教学方法等等,都使一些幼儿园教师感到迷茫,难以适应,迫切需要对各种模式的理论指导,以及工作方法具体化、操作化。

4、学前班迅猛发展。

改革开放以来,许多农村特别是乡镇的年轻父母,走出了封闭的社会,改善了生活条件,对自己下一代的教育有了迫切的要求,农村小学附设的学前班应运而生。在一些城市,由于市场经济的影响,小学附设的学前班也纷纷兴起。据统计,1994年,学前班总数已超过幼儿园的数量,占幼儿教育机构总数的54.7%。对学前班性质、任务、教学内容、方法等等,需要进行深入的研究,需要加以具体指导。

5、强烈要求提高幼儿师资素质。

由于幼儿教育改革迅猛势头的到来,对幼儿教师的质量也提出了新的挑战。过去习惯于统一做法,已不能适应新形势下的工作,科学知识贫乏和教育技能不足,使教师在新时代的幼儿面前显得束手无策,更难以满足家长和社会的要求,幼儿教师的文化素质和职业修养亟待提高。教师的素质是幼儿教育质量的决定性因素。因此,改革幼儿教师的培养方案,包括职前培养和在职的继续教育,是当务之急。

举 措

下面主要介绍近五年来幼儿教育工作改革的主要方面:改变教育观念和重大教育改革措施。

一、教育观念的转变

我们中国人习惯于强调在工作中首先要明确指导思想。教育行为总是受一定的教育观念所支配,在近年来的幼儿教育改革中,教育观念的转变主要表现在以下方面。

1、尊重儿童的人格和权利。旧的教育观念认为,儿童是被动的学习者,他们只是接受教育的对象。对于儿童的主体作用认识不足。教育观念的转变在于认识到儿童是一个发展中的主体,有自己独立的人格,只有在儿童自身的主观能动性充分发挥的条件下,儿童才能真正地学习得好,发展得好。因此,在教学改革中,必须尊重儿童的需要和特点,包括其年龄特点和个人特点,其成长的社会、家庭的经济、文化背景等等。在改革中,注意到把师生的主从关系转变为平等关系,认识到教与学的过程是教师与学生相互作用的过程;注意把单纯地向儿童灌输知识转变为创造条件让儿童自己去学习和体验;从要求儿童顺从转变为培养其独立性和创造性;从过多的保护转变为培养其自护、自强意识等。

2、以开放的、系统的观念看待幼儿的发展与教育。

旧的教育观念把教育对象看作封闭的、孤立的个体。教育观念的转变在于认识到儿童是生活在社会环境之中的,他不是孤立于环境之外的个体,他和环境构成不可分割的系统。儿童发展的各个方面也不是孤立的,身体、心理各方面的发展构成一个整体系统,儿童的生活环境,包括的社会、幼儿园、家庭等各种因素,也不是孤立地对儿童起作用,而是组成系统的。因此,要以整体观念看待幼儿,注意儿童的整体发展,反对重知识轻能力、重知识轻个性的片面发展,力求使幼儿得到体、智、德、美全面和谐的发展。要从多方面了解和研究儿童发展的因素及其对幼儿所起的作用,以便更有力地促进儿童的发展。特别是注意引导家长正确地对待儿童的发展,因为家庭教育对幼儿的发展是非常重要的。

3、注重理论与实际的结合。数十年来,中国有一支非常庞大的幼儿教育实际工作者队伍,她们以极大的热情在幼教第一线教育幼儿。与此相比,中国的幼儿教育理论工作者队伍人数相当少,科研力量有限。在幼教研究中,引进和模仿外国的相对较多,对中国的实践深入研究不够。所谓中国的实际,包括中国的社会经济条件、中国的传统文化、特别是其中的育儿观念,中国幼教的教育对象(幼儿)的特点,幼儿师资的特点,幼儿家长的特点等等。这些是在中国办幼儿教育所面临的实际条件,比如,中国人口多,经济不发达,反映在幼儿园则存在班额较大,物质条件不够好等;中国的教育观念有对孩子期望过高,较多保护的传统特点;中国的小学教育方式主要是班级授课等。

中国的现状和传统与西方发达国家有很大区别,必须在认真研究中国特点的基础上,探求适合中国国情的幼儿教育体系,力求使理论上的认识变为广大幼教工作者的实际行动。

课 题

在21世纪到来的前五年,幼教领域亟待研究的问题如下。

1、在新的教育观念指导下,研究新的幼儿教育模式。中国的幼儿教育研究工作者正在与幼儿教育第一线的实际工作者相结合,探讨幼儿教育的各种模式,比如研究幼儿园单纯上课为主的模式的不足,研究活动课程为主的模式的运用;也有的研究蒙台梭利教学体系的中国化模式等等。

2、研究农村学前教育的模式。中国的幼儿主要居住在农村,而中国农村地域广阔,教育条件差异甚大,有的富裕农村已经发展起了全日制的正规幼儿园,多数农村正在发展学前班,贫困地区则还有待发展非正规的学前教育。

近年来,由于小学附设学前班在农村和乡镇地区发展来势很猛,引起了各级教育部门的注意。为了把学前班办成一种真正学前教育的模式,而不是照搬小学的教学内容与方法,避免儿童入学后重复学习弊端的发生,全国各地的一些科研人员和小学、学前的教师们开展了《幼儿园与小学衔接教育》的课题研究,已经初见成效。另外,一些科研人员到农村特别是贫困地区开展了学前教育的研究,摸索出依靠教育和行政、社区力量进行学前教育的正规与非正规教育模式,在教学内容和方法上也已取得可喜的成果。

3、师资培训。近几年来,中国的幼儿教师在职学习的热潮方兴未艾。许多幼儿教师利用业余时间参加学习,由高校教师授课的各种学习班为数不少。中国幼儿教师的职前训练主要是通过幼儿师范学校进行的。几年来,各地幼儿师范学校对幼师学生的培养方案经过反复的研究,正在进行实施试验。

4、进一步提高幼儿教育工作的科学化水平。为了使幼儿教育工作从单纯经验型解脱出来,不少幼教工作者正在研究科学地进行幼教工作的新措施。各地普遍开始运用评估和监测手段,研究科学地观察和了解孩子的方法,科学地测查幼教成果的方法,科学的管理方法等等。

5、幼教工作的法规化。为了提高幼教水平,幼教工作者正在学习《儿童权利公约》、《九十年代中国儿童发展规划纲要》、《未成年人保护法》等等法规以及政府颁布的《幼儿园管理条例》和《幼儿园工作规程》等等,普遍提高了依法办教的意识,这对于提高幼儿教育工作质量也起着重大的促进作用。